

## **Z á p i s n i c a**

z mimoriadneho rokovania Sudcovskej rady Najvyššieho súdu Slovenskej republiky  
konaného dňa 11. decembra 2013

### **Prítomní :**

- 1) JUDr. Jana Serbová – podpredsedníčka
- 2) JUDr. Soňa Mesiarkinová, JUDr. Helena Haukvitzová, Ľubomíra Kúdelová, JUDr. Jozef Hargaš (dodatočný príchod o 11.05 hod.) a Ing. JUDr. Miroslav Gavalec PhD., členovia v zmysle priloženej prezenčnej listiny.

### **Neprítomní:**

JUDr. Vladimír Magura – predseda; ospravedlnený (PN)

Mimoriadne zasadanie sudcovskej rady otvorila a viedla jej podpredsedníčka JUDr. Jana Serbová. Konštatovala, že sudcovská rada je uznášaniaschopná.

Na úvod oboznámila prítomných s navrhovaným programom v rozsahu, ako bol uvedený na pozvánke.

JUDr. Gavalec poukázal na neskoré predloženie Návrhu nového znenia Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014 (viď SRns 74/2013), ktoré nekorešponduje so zákonným termínom.

JUDr. Serbová pripomenula, že Návrh Rozvrhu práce NS SR na rok 2014 bol prerokovaný sudcovskou radou na zasadnutí 25. novembra 2013 a boli prijaté uznesenia 40,41,42,43,44 a 45/2013. Predmetom dnešného rokovania sudcovskej rady sú len zmeny v návrhu v rozsahu ako boli členom sudcovskej rady zaslané elektronickou poštou.

Žiadny zo zvyšných členov sudcovskej rady si pripomienky JUDr. Ing. Gavalca PhD., k návrhu programu neosvojil.

Ďalšie pripomienky k návrhu programu neboli vznesené.

Program rokovania Sudcovskej rady bol schválený v tomto znení:

**Program :**

1. Návrh nového znenia Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014 (SRns 74/2013)
2. Žiadosť o povolenie vykonávať funkčné povinnosti sudcu v domácom prostredí – JUDr. Jana Hullová (SRns 67/2013).

za : 4 hlasy  
proti : 1 hlas  
zdržali sa : nikto

K bodu 1/ - **Návrh nového znenia Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014** (SRns 74/2013)

Podpredsedníčka sudcovskej rady oboznámila prítomných členov s listom JUDr. Jarmily Urbancovej, podpredsedníčky Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 5. decembra 2013, č.: Spr 1217/2013, ktorým dodatočne predkladá na rokovanie Sudcovskej rady Najvyššieho súdu Slovenskej republiky návrh Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014.

Poukázala na zmeny, ktoré boli v pôvodnom návrhu rozvrhu práce dodatočne vykonané.

Počas rokovania o tomto bode sa dostavil JUDr. Hargaš.

JUDr. Serbová postupne objasnila zmeny návrhu uvedené na stranách 15, 24 a 25 (zaradenie sudkyne JUDr. Dany Bystrianskej), ďalej 36 a 37 (zmeny týkajúce sa zapisovateľiek trestnoprávneho kolégia) a na strane 50 návrhu (JUDr. Štefan Šatka) oproti návrhu rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014, ktorý bol sudcovskou radou prerokovaný na jej zasadnutí dňa 25.11.2013.

Oboznámila podanie JUDr. Ing. Gavalca PhD., ktoré bolo taktiež zaslané všetkým členom sudcovskej rady, týkajúce sa námietok senátov 1S a 10S k návrhu rozvrhu práce.

V súvislosti s námietkou JUDr. Ing. Gavalca PhD., či sa bude sudcovská rada na dnešnom rokovaní zaoberať týmito námietkami, JUDr. Serbová zopakovala, že návrh rozvrhu práce bol sudcovskou radou prerokovaný

25. novembra 2013. Oproti tomuto návrhu rozvrhu k zmenám na správnom kolégiu nedošlo.

V tejto súvislosti pripomenula obsah uznesenia č. 44/2013 prijatého sudcovskou radou dňa 25.11.2013, v zmysle ktorého sudcovská rada uviedla pripomienky k časti správne kolégium Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky v tom duchu, že prerokovávané znenie návrhu rozvrhu práce nebolo prerokované na porade kolégia a že zásahová agenda (SŽz) nie je dostatočne špecifikovaná.

Stručne zhrnula obsah zápisnice zo zasadnutia trestnoprávneho kolégia k rozvrhu práce, ktoré sa po rokovaní sudcovskej rady medzičasom uskutočnilo. Zmeny v návrhu rozvrhu práce súvisia s odchodom jednej zapisovateľky na materskú dovolenku.

Zápisnice z rokovaní jednotlivých kolégií boli členom sudcovskej rady zaslané elektronickou formou.

Členka Ľudmila Kúdelová referovala o zmene týkajúcej sa obchodnoprávneho kolégia.

JUDr. Gavalec upozornil na to, že novými pripomienkami sudcov správneho kolégia, ktoré boli vznesené na dodatočnom prejednaní rozvrhu práce správnym kolégiom 04.12.2013 sa sudcovská rada zatiaľ nezaoberala.

JUDr. Serbová uviedla, že nakoľko sudcovská rada už raz, t.j. 25.11.2013 návrh rozvrhu práce prerokovala a boli prijaté príslušné uznesenia nemôže sa novými pripomienkami sudcov zaoberať.

Po ukončení rozpravy k tomuto bodu programu Sudcovská rada schválila toto

#### **Uznesenie č. 51:**

**Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky nemá pripomienky k zmenám uvedeným v návrhu Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014 na strane 15, 24, 25 (JUDr. Dana Bystrianská), 36, 37 (zapisovateľky trestnoprávneho kolégia) a 50 (JUDr. Štefan Šatka) oproti návrhu Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014, ktorý prerokovala na svojom zasadnutí dňa 25.11.2013.**

za: 5 hlasov

proti: 1 hlas  
zdržali sa: nikto

**K bodu 2/ - Žiadosť o povolenie vykonávať funkčné povinnosti sudcu v domácom prostredí – JUDr. Jana Hullová (SRns 67/2013)**

Podpredsedníčka sudcovskej rady oboznámila prítomných členov so žiadosťou JUDr. Jany Hullovej, sudkyne Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, prostredníctvom ktorej požaduje v súlade s ust. § 41 ods. 1 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediach v znení neskorších predpisov, ako aj v súlade so zásadami povoľovania práce v domácom prostredí o povolenie vykonávať funkčné povinnosti v domácom prostredí v špecifikovaných dňoch.

Následne prebehla rozprava o tomto bode.

Po ukončení rozpravy k tomuto bodu programu Sudcovská rada schválila toto

**Uznesenie č. 52:**

**Sudcovská rada Najvyššieho súdu Slovenskej republiky podľa § 41 ods. 1 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediach v znení neskorších predpisov povoľuje JUDr. Jane Hullovej, sudkyňi Najvyššieho súdu Slovenskej republiky plniť funkčné povinnosti sudcu v domácom prostredí v zmysle jej žiadosti z 28. novembra 2013.**

za: 6 hlasov  
proti: nikto  
zdržali sa: nikto

Na záver podpredsedníčka sudcovskej rady poďakovala všetkým za prítomnosť a pripomenula termín ďalšieho zasadnutia dňa 09. januára 2014. Prítomní členovia sudcovskej rady navrhnutý termín ďalšieho zasadnutia zobrali na vedomie.

**v Bratislave, dňa 11. decembra 2013**

Zápisnicu zapísal: Ing. JUDr. Miroslav Gavalec PhD.  
Zápisnicu overila: JUDr. Helena Haukvitzová

Príloha: 1 x Písomné odôvodnenie prehlasovaného člena Sudcovskej rady

Sudcovská rada  
Najvyššieho súdu Slovenskej republiky  
Tu

Vec : **Písomné odôvodnenie prehlasovaného člena Sudcovskej rady**

k č. SRns 75/2013

## I.

### **K návrhu programu a jeho bodu 1/**

S prihliadnutím na čl. VIII., najmä ods. 5 a 7 Rokovacieho poriadku Sudcovskej rady písomne predkladám Sudcovskej rade svoje písomné odôvodnenie prehlasovaného člena sudcovskej rady spoločne k prijatiu programu ako aj k jeho bodu 1/ Návrh nového znenia Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014 (SRns 74/2013).

Sudcovská rada na dnešnom svojom zasadnutí (dňa 11. decembra 2013) schválila návrh programu, ktorý obsahoval aj hore uvedený bod 1/ o prerokovaní podkladov, ktoré predložila JUDr. Jarmila Urbancová, podpredsedníčka Najvyššieho súdu Slovenskej republiky listom zo dňa 5. decembra 2013, č.: Spr 1217/2013.

Podstata môjho odôvodnenia vychádza zo zákonnej požiadavky obsiahnutej v texte ustanovenia § 52 ods. 2 a 3 zák. č. 757/2004 Z.z. o súdoch v znení neskorších predpisov (ďalej iba zák. č. 757/2004 Z.z.), že predseda súdu je povinný pred najneskorším termínom predloženia rozvrhu práce na ďalší kalendárny rok umožniť sudcom (napríklad prerokovaním návrhu so sudcami a to aj v kolégiách či grémiách), aby k návrhu mohli vzniesť svoje výhrady či pripomienky, ktorých dôvodnosť má potom preveriť sudcovská rada.

O závažnosti dopadu uvedenej povinnosti nasvedčuje nedávny postup ministra spravodlivosti (opísaný v tlačovej správe ministerstva z marca 2013), ktorý odvolal predsedníčku Okresného súdu Bratislava II. Dôvodom odvolania predsedníčky z funkcie bol nesprávny postup pri tvorbe rozvrhu práce Okresného súdu Bratislava II na rok 2013, keď v rozpore so zákonom nepredložila sudcovskej rade všetky pripomienky a výhrady sudcov k návrhu rozvrhu práce.

V súvislosti s uvedeným si dovoľujem upozorniť, že na rokovanie Sudcovskej rady Najvyššieho súdu Slovenskej republiky bol dňa 25. novembra 2013 predložený, podľa jej uznesenia č. 44, návrh rozvrhu práce, týkajúci sa Správneho kolégia v znení, ktoré nebolo

prerokované na porade kolégia, t.j. sudcom nebolo umožnené vzniesť svoje prípadné výhrady či uplatniť pripomienky.

Následne sudcovia Správneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky prerokovali túto novú a dovtedy neprerokovanú verziu návrhu rozvrhu práce až na zasadnutí kolégia 4. decembra 2013 a vzniesli svoje výhrady (napr. členovia senátov 1S a 10S). Sudcovskej rade Najvyššieho súdu Slovenskej republiky boli tieto výhrady a pripomienky, ktoré boli spoločne s návrhom nového znenia rozvrhu práce predložené podpredsedníčkou Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na opakované rokovanie sudcovskou radou, adresovali prostredníctvom Kancelárie sudcovskej rady dňa 9. decembra 2013. Z uvedeného dôvodu bolo o tomto bode programu zvolané rokovanie Sudcovskej rady Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na deň 11. decembra 2013. Avšak na tomto dnešnom zasadnutí k výhradám a pripomienkam sudcov, hoci boli zachytené v zápisniciach (trestnoprávne kolégium z 26.11.2013 a Správne kolégium zo 04.12.2013), neboli prijaté žiadne závery a ani neboli predmetom rokovania.

Vzhľadom na to, že aj skutočne k samotnému prerokovaniu návrhu Rozvrhu práce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na rok 2014, v časti týkajúcej sa nielen Správneho kolégia, ale aj zmien týkajúcich sa ďalších kolégií, došlo v rozpore s ustanovením § 52 ods. 3 zák. č. 757/2004 Z.z. v sudcovskej rade po 1. decembri 2013, domnievam sa, že došlo k nedodržaniu uvedenej zákonnej lehoty so všetkými dôsledkami z toho vyplývajúcimi, ako som na dnešnom zasadnutí namietal. Takisto právu sudcov, ktorí si uplatnili výhrady a vzniesli pripomienky, bola týmto postupom odňatá zákonná ochrana.

Na záver si dovoľujem podotknúť, že vo vyššie uvedenej správe ministerstva sa zdôrazňuje, že minister spravodlivosti v odôvodnení odvolania predsedníčky súdu poukázal na to, že predseda súdu je povinný vykonávať svoju funkciu svedomito, riadne a včas plniť svoje povinnosti orgánu riadenia a správy súdov.

Domnievam sa, že uvedený prípad je identický s tým, o ktorom dnes sudcovská rada rokovala.

## II.

Záverom tiež žiadam Kanceláriu sudcovskej rady, aby sa postupovalo podľa Rokovacieho poriadku Sudcovskej rady, a toto moje odôvodnenie bolo po pripojení k zápisnici zo dňa 11. decembra 2013 zverejnené spolu so zápisnicou obvyklým spôsobom.

Bratislava, 11. decembra 2013

S úctou

Ing. JUDr. Miroslav Gavalec PhD.  
člen sudcovskej rady